



Star Street, P.O.Box 173,  
Beit Sahour, Palestina  
Tel.: +972 2 277 2151  
Fax: +972 2 277 2211  
[info@atg.ps](mailto:info@atg.ps)  
[www.atg.ps](http://www.atg.ps)

## THE ALTERNATIVE TOURISM GROUP

Alternative Tourism Group (ATG) es una ONG palestina especializada en viajes que proporcionan una visión crítica y experiencias de la historia, cultura y política de la Tierra Santa. ATG se estableció en 1995 para promover el turismo en el área Palestina poniendo énfasis en el turismo humano y cultural.

### OBJETIVOS

La idea es favorecer reuniones instructivas y auténticas con personas palestinas para desarrollar una conciencia objetiva de las realidades cotidianas.

- Modificar la tendencia de turismo clásica en “Tierra Santa” hacia un turismo cultural y más humano, orientado a la tierra de Palestina y su población.
- Poner a la población palestina en contacto directo con turistas extranjeros, para desarrollar un entendiendo correcto de la cultura árabe Palestina y su historia.
- Para lograr una redistribución más equilibrada de los réditos generados por el sector del turismo, que las actuales diferencias entre el sector turístico palestino y el israelí, usando las infraestructuras palestinas: hoteles, transportes, restaurantes, guías, etc.
- Para aumentar el número de turistas y su estancia en áreas Palestinas.
- Para desarrollar el patrimonio cultural y el conocimiento de cultura Palestina y el mapa socio-político de Palestina, y para completar, el turismo clásico de peregrinaciones (los sitios santos), y reuniones con la población.
- Para favorecer las reuniones instructivas y realistas con personas Palestinas desarrollar una conciencia objetiva de realidades cotidianas.
- Para ofrecer la oportunidad de compartir experiencias únicas de trabajo voluntario con las organizaciones no gubernamentales (la cosecha de oliva, las excavaciones arqueológicas, etc.).

Los programas son críticos y aportan experiencia sobre el terreno. Incluyen:

- Giras organizadas por nuestros propios guías, especialmente especializadas en los lugares clave del país: Jerusalén, Belén, Hebrón, Ramallah, Tel Aviv / Jaffa, Haifa, Nazaret y otras ciudades y pueblos; los campos de Refugiados Palestinos, los campamentos beduinos y los asentamientos israelitas en Cisjordania, las comunidades de la clase obrera, los centros de vida comercial y los sitios religiosos.

- Giras especiales alrededor de los aspectos concretos del conflicto palestino-israelita, 1948 la sociedad Palestina y los Refugiados, el estado de mujeres en las diferentes sociedades, los conflictos de religión y de estado, la narrativa histórica del conflicto y los temas de desarrollo.
- Encuentros con palestinos e israelitas, académicos, líderes políticos, oficiales gubernamentales y miembros del personal de ONGs, y las personas de la comunidad.
- El Alojamiento en casas palestinas ofrecen a los viajeros la oportunidad de experimentar la vida local e interactuar con las familias.
- Encuentros cara a cara, incluyendo reuniones con personalidades islámicas, judías y cristianas.
- Programas especiales planeados en colaboración con instituciones académicas palestinas e israelíes, incluyendo la oportunidad de participar en proyectos de investigación.

## PROGRAMAS DE VIAJES A PALESTINA

Estos programas básicos puede adaptarse a las necesidades y requisitos especiales de cada grupo ya que ATG, con sus extensos contactos en ambas sociedades tanto Palestina como Israelí, puede organizar programas que duran desde un día hasta un mes, poniendo a su disposición la agenda que se solicite.

El fin primordial de ATG es familiarizar a los visitantes extranjeros con la sociedad y cultura Palestina. Favorecer un descubrimiento real de La Sociedad Árabe Palestina, de su historia, su cultura y de su tierra. Este es verdaderamente el espíritu y la ambición de nuestro centro.

Los programas incluyen:

- 1- Guías turísticos altamente entrenados y especializados en las informaciones y fácil entrada a todos los Lugares de nuestra sociedad: Jerusalén, Belén, Hebrón, Ramallah, Gaza, Tel Aviv / Jaffa, Haifa, Nazaret y demás pueblos y ciudades, así como Campos de Refugiados Palestinos, Poblaciones Beduinas y Asentamientos Israelíes de Cisjordania, colaborando con todas las clases sociales de la comunidad, centros de la vida comercial y lugares religiosos.
- 2- Tours especiales sobre temas particulares como el conflicto Palestino- Israelí, la Sociedad Palestina de 1948 y los Refugiados, el estatuto de la mujer en las diferentes sociedades, el conflicto Religión - Estado, narraciones sobre la conflictiva historia y el desarrollo de distintos temas.
- 3- Encuentros con Israelíes y Palestinos profesionales, líderes políticos, representantes gubernamentales, miembros de ONG y diferentes comunidades del pueblo.
- 4- Alojamiento en casas palestinas donde tendrán la oportunidad de vivir la experiencia de la integración con nuestras familias.
- 5- Diferentes encuentros incluyendo reuniones y charlas con personalidades musulmanas, cristianas y judías.

- 6- Programas especiales, elaborados con la colaboración de las Instituciones Académicas Palestinas e Israelíes que te darán la oportunidad de colaborar en proyectos de desarrollo.

### **Programa 1: HISTORIA Y CULTURA PALESTINA**

Historia de la tierra, de su espiritualidad y cultura. Este programa propone descubrir una cultura viva, resistente y apegada a las raíces de la tierra.

- Día 1: **Llegada**, cena y noche en Belén.
- Día 2: Visita a la Ciudad Vieja de **Belén** y La Gruta de la Natividad. Excursión al Valle de Urtas: Las Piscinas del Rey Salomón, paseando por su pueblo y su Centro Etnológico hasta el auténtico Palacio de Herodes (Herodion). Cena y noche en Belén.
- Día 3: Descubrir el patrimonio agrícola de **Hebrón**, (El Khalil), La ciudad de los Patriarcas, también se mostrara en la ciudad la realidad de la ocupación israelí. Encuentro con CPTS (Grupo de Cristianos para la Paz). En el camino haremos una parada para visitar el Campo de Refugiados de Deheisha en Belén y encuentro con la asociación IBDÁ. Cena y noche en Belén.
- Día 4: **Jerusalén** (Al Quds: La Santa). Visita a las Murallas de Jerusalén, La Ciudad Vieja: La Mezquita del Al Aqsa, El Santo Sepulcro, El Muro de las Lamentaciones, El Mercado y otros tesoros de la Ciudad. Cena y noche en Jerusalén.
- Día 5: Visita a la Gran **Jerusalén** y a los Asentamientos Israelíes. Encuentro con los representantes oficiales Palestinos en el Orient House (La Casa de Oriente en Jerusalén oriental) y algunas de las organizaciones Palestinas en Ramallah. Cena y noche en Ramallah.
- Día 6: Un día dedicado a los Olivos. Excursión a las afueras de la ciudad de **Bir Zeit**, visita al pueblo Palestino de Al Taibeh, famosa por su producción de aceite y olivos y también a la fábrica cerveza Taibeh (la mejor de Oriente Medio). Una visita a Jifna y al Museo del Oliva. Cena en **Ramallah**. Asistencia a una película Palestina. Noche en Ramallah.
- Día 7: **Nablus**, visita a la Ciudad Vieja, Los Baños Turcos, La Fábrica de Jabón, La Universidad (encuentro con estudiantes). Visita al Monte Garizim y su Comunidad Samaritana y la Ciudad Romana de Sabastia. Cena y noche en Ramallah.
- Día 8: Visita al Lugar del Profeta Moisés, excursión al Valle Al Qelt hasta **Jerico**, considerada como la ciudad más antigua del mundo, visita al Palacio de Hisham y baño en el Mar Muerto. Cena y noche en Ramallah.

- Día 9: Visita a la ciudad de **Gaza**. Encuentro con Refugiados de Jabalia (lugar de comienzo de la 1<sup>ra</sup> Intifada Palestina). Visita a la Ciudad Vieja de: La Mezquita de Al Omari, El Centro de Oro y el Palacio del Pacha. Visita a lugares arqueológicos de Nusseirat: El Monasterio de Hilarion (uno de los Monasterios más antiguos de Palestina). Una visión a la actual ocupación Israelí y encuentro con granjeros Palestinos. Visita a Khan Younis (Al Qla'a). Cena y noche en Gaza.
- Día 10: Reunión : informe, comentarios y sumarios con los habitantes de Gaza.

## **Programa 2: TIERRA SANTA**

- Día 1: **Llegada**. Cena y noche en Belén
- Día 2: Visita a la Ciudad Vieja de **Belén**, La Gruta de la Natividad, Beit Sahour y el Campo de los Pastores y Beit Jala. Presentación de las Comunidades Musulmanas y Cristianas Palestinas. Excursión al Jardín de Urtas (Canto de los Cánticos) hasta el Gran Palacio de Herodes (Herodion). Cena y noche en Belén.
- Día 3: Visita a **Hebron**, Tumba de los Patriarcas. Encuentro con la población y con una organización de solidaridad: el Equipo de Cristianos por la Paz (CPT). Cena y noche en Belén.
- Día 4: **Gaza**, visita a la Ciudad Vieja, la Mezquita de Al Omari y a la Iglesia Griega Ortodoxa. Lugar arqueológico de Hilarion (uno de los Monasterios más antiguos en Palestina). Encuentro con los refugiados Palestinos y un miembro de la Autoridad Palestina. Cena y noche en Belén.
- Día 5: Visita al lugar del Profeta Moisés, cerca de **Jericó** (Arquitectura y tradición Islámica). Valle del Qelt (Centro antiguo del movimiento Monastico Cristiano en Palestina), y al Monástico de San Jorge de Coziba. Descubrir Jericó, considerada la ciudad más antigua del mundo. Visita al Monte de las Tentaciones (vista panorámica de Jericó, del Valle de Jordania y del Mar Muerto). Visita al Palacio de Hisham. Baño y aventura en el Mar Muerto... Cena y noche en Belén.
- Día 6: **Jerusalén** y sus alrededores. Visita al Monte de los Olivos, Jardín de Gethsemani y paseo por el Valle del Cedron. Cena y noche en Jerusalén.
- Día 7: Ciudad Vieja de Jerusalén: Visita a la Vía Dolorosa y Basílica del Santo Sepulcro. Mezquita de Al Aqsa, Muro de las Lamentaciones, el Mercado y otros tesoros de la ciudad. Cena y noche en Jerusalén.
- Día 8: **Ramallah**: Visita a la Ciudad Cristiana de Al Taibeh, el Museo Folklórico, la Fabrica de Cerveza de Al-Taibeh (la mejor cerveza del Oriente Medio), la vieja ciudad de Nablus, la Arquitectura de la ciudad, los Baños Turcos y la Fábrica de Jabón. Visita al Monte de Garzim y encuentro con su comunidad samaritana. Cena y noche en Nazaret.

- Día 9: **Nazaret:** Visita a la Basílica de la Anunciación y a la Fuente de Maria. Visita a Tiberías: Cafarnaum y Monte de las Bienaventuranzas. Cena y noche en Belén.
- Día 10: **Reunión**, informe y sumario del viaje. Salida.

Posibilidad de organizar charlas y conferencias en temas bíblicos y que sean atendidas por los Servicios Locales Cristianos Palestinos.

### **Programa 3: PUEBLO EN LUCHA**

Este programa ha sido elaborado por los mejores conocedores de la realidad política y social en el contexto de la Ocupación Israelí, observando la situación sobre el terreno con algunos análisis políticos.

- Día 1: **Llegada.** Presentación del programa. Cena y noche en Belén.
- Día 2: Visita a la Ciudad Vieja de **Belén** y a la Gruta de la Natividad. Excursión por los alrededores visitando las casas destruidas por los militares Israelíes y encuentro con las familias. Visita al Campo de Refugiados de Deheisha y reunión con el Idá. Cena y noche en Belén.
- Día 3: Visita la Ciudad Vieja de **Jerusalén** (Al Quds: La Santa) y a Jerusalén occidental. Visita a la Gran Jerusalén y los Asentamientos Israelíes de alrededor con la Asociación Palestina/ Israelí. Encuentro con los habitantes y alguna de las asociaciones populares. Reunión con el Representante Palestino en el Orient House. Cena y noche en Belén.
- Día 4: Visita al Asentamiento Israelí de Ephrata y encuentro con los colonos judíos. Visita a **Hebron** (Al Khalil) para conocer la realidad acerca de la ocupación Israelí. Reunión en el Ayuntamiento de Hebron con representantes Palestinos y con la TIPH (Presencia Temporal Internacional en Hebron). Cena y noche en Belén.
- Día 5: **Tel Aviv / Jaffa.** Reunión con Organizaciones de Paz Israelíes, Centro de la Comunidad Palestina en Jaffa. Visita al Barrio Mizzrahi (Centro de Judíos oriundos de países de Oriente). Visita al Edificio Canada Park en uno de los pueblos Palestinos destruidos en la guerra de 1967. Cena en Jaffa y noche en Ramallah.
- Día 6: **Ramallah**, visita el Centro Palestino de Economía y Cultura. Encuentro con las Organizaciones Palestinas de Derechos Humanos y con estudiantes de la Universidad de Bir Zeit. Asistencia a una película Palestina. Cena y noche en Ramallah
- Día 7: **Día Libre.** Cena y noche en Belén.
- Día 8: **Reunión**, charla e informe final de las visitas con los activistas Palestinos e Israelíes.

## **DIA OPCIONAL (Se puede añadir a cualquier programa)**

- **Nazaret y Galilea:** Visita a Nazaret y encuentro con los Palestinos que viven en el estado de Israel, reunión con la Asociación Árabe de Derechos Humanos. Visita a los pueblos destruidos en 1948, reunión con la Organización de Pueblos Árabes Destruídos. Visita a uno de los 40 pueblos árabes no-reconocidos en Israel. Cena y noche en Nazaret.
- **Altos del Golán:** Visita a Majdal Shams (pueblo Sirio ocupado por Israel en 1967). Encuentro con la Comunidad Drusa Siria. Visita al Valle de las Lágrimas donde los habitantes se comunican con sus familiares sirios gritando en voces altas. Cena y noche en Nazaret.
- **Costa: Akko:** la Ciudad Vieja, visita a la Mezquita de Al Jazar y El Monte Carmelo, **Haifa y Jaffa** / Tel Aviv. Cena y noche en Belén.
- **Jerusalén:** Día libre en **Jerusalén** - Noche organizada en el Campo de Refugiados de Deheisha con el Grupo de Danza Palestino de Ibdá. Cena y noche en Belén.
- **El Desierto de Negev:** Descubrir la cultura de la Comunidad Beduina de Beer Sheva. Visita a una de sus ciudades No-reconocidas. Cena y noche en Belén.
- Organización de charlas y conferencias de los diferentes temas de la **Cultura Árabe Palestina**